

## egger LP/H

klar, rosa-transparent, beige, flesh, rot, blau

## egger LP/HS

klar, rosa-transparent

Lichtpolymerisat zur Herstellung von harten HdO-Otoplastiken und IdO-Hohlschalen

## egger LP/H

transparent, pink-transparent, beige, flesh, red, blue

## egger LP/HS

transparent, pink-transparent

UV-polymerizate for the manufacturing of hard BTE earmolds or ITE shells

National:

Aybühlweg 59 · 87439 Kempten  
Telefon 0831 58113-20  
Telefax 0831 58113-13  
E-Mail: labortechnik@egger-labor.de

International:

Aybühlweg 59 · 87439 Kempten /Germany  
Phone +49 (0)831 58113-60  
Fax +49 (0)831 58113-14  
e-mail: sales@egger-labor.de



Otoplastik +  
Labortechnik  
GmbH

www.egger-labor.com

### Allgemeine Produktinformation

Die Verarbeitung von LP/H-Material ist in den folgenden egger EL Geräten möglich:

egger EL 1 REF 51100 egger EL 2 REF 51200  
egger EL 1 plus N<sub>2</sub> REF 51110

Bitte beachten Sie die für das von Ihnen verwendete Gerät geltende Gerätebeschreibung und die nachfolgend angegebenen Polymerisationszeiten.

**Liefereinheiten:** Siehe Katalog

**Haltbarkeit/Charge:** Siehe Flaschenboden bzw. Tubenfalz

**Lagerung:** Das Material sollte kühl und trocken, getrennt von Lebensmitteln gelagert werden. Behälter immer verschlossen halten. Vor Lichteinwirkung schützen.

**Hinweise:**

- Behälter nach Gebrauch sofort wieder verschließen.
- Bei Lufteinschlüssen im Material die geöffnete, aber mit dem Verschluss abgedeckte Flasche auf ca. 50 °C für 15–30 Minuten erwärmen.
- Der direkte Kontakt mit dem flüssigen Material ist zu vermeiden! Vor der Verarbeitung des Materials und der Ausarbeitung des Rohlings sollten die Hände durch das Tragen geeigneter Handschuhe geschützt werden.

**Verarbeitungshinweise:**

Vor Verarbeitung muss das Material auf eine Temperatur von 23 °C ± 2 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 50 % ± 5 % erwärmt werden.

### Verarbeitungsanleitung

**Fertigung von harten HdO-Otoplastiken oder IdO-Hohlschalen**

1. Das LP/H- bzw. LP/HS-Material in die Negativform aus Dubliermasse (REF 409 ff) einfüllen.
2. Bitte darauf achten, dass die Negativform blasenfrei gefüllt ist.
3. Mit Schwarzfolie (REF 53200 oder REF 53100) abdecken.
4. Die gefüllte Negativform ins Lichtgerät stellen und das Material zu den unten angegebenen Zeiten auspolymerisieren. Wird mit dem EL 1 plus N<sub>2</sub> gearbeitet, wird **kein** Gasfluss benötigt.

LP/H und LP/HS klar und rosa-transparent	
EL 1	2 Minuten 30 Sekunden bis 3 Minuten
EL 1 plus N <sub>2</sub>	2 Minuten 30 Sekunden bis 3 Minuten (ohne Gas)
EL 2	3 Minuten bis 3 Minuten 30 Sekunden

LP/H beige	
EL 1	2 Minuten 30 Sekunden bis 3 Minuten
EL 1 plus N <sub>2</sub>	2 Minuten 30 Sekunden bis 3 Minuten (ohne Gas)
EL 2	3 Minuten bis 3 Minuten 30 Sekunden

LP/H flesh	
EL 1	1 Minute 10 Sekunden bis 1 Minute 20 Sekunden
EL 1 plus N <sub>2</sub>	1 Minute 10 Sekunden bis 1 Minute 20 Sekunden (ohne Gas)
EL 2	1 Minute 20 Sekunden bis 1 Minute 30 Sekunden

LP/H rot und blau	
EL 1	30 Sekunden
EL 1 plus N <sub>2</sub>	30 Sekunden (ohne Gas)
EL 2	1 Minute bis 1 Minute 10 Sekunden

#### ACHTUNG:

**Die angegebenen Polymerisationszeiten gelten als Richtwerte; abhängig von der Größe der Otoplastik und der Transparenz der Negativform kann die Zeit variieren.**

5. Nach der Polymerisation wird die Schwarzfolie entfernt.
6. Das flüssige Material in einen lichtdurchlässigen Behälter gießen. **Dieses Material kann wieder verwendet werden.**
7. Nach dem vollständigen Ausgießen des flüssigen Materials die Negativform mit dem Rohling nochmals ohne Schwarzfolie ins Lichtgerät stellen. **Wir empfehlen IdO-Hohlschalen mit der Öffnung nach unten hineinzustellen.** Wird mit dem Lichtgerät EL 1 plus N<sub>2</sub> gearbeitet, wird **kein** Gasfluss benötigt.

LP/H und LP/HS klar und rosa-transparent	
EL 1	1 Minute bis 2 Minuten
EL 1 plus N <sub>2</sub>	1 Minute bis 2 Minuten (ohne Gas)
EL 2	2 Minuten bis 3 Minuten

LP/H beige, flesh, rot und blau	
EL 1	2 Minuten bis 4 Minuten
EL 1 plus N <sub>2</sub>	2 Minuten bis 4 Minuten (ohne Gas)
EL 2	4 Minuten bis 5 Minuten

8. Der Rohling wird aus der Negativform genommen und in einen transparenten, mit LP-Cleaner (REF 313 ff) gefüllten Behälter (REF 50107) gelegt. Anschließend wird er im Lichtgerät nachpolymerisiert. **Wird unter Gas nachpolymerisiert, den Rohling in die transparente Box mit Deckel (REF 51114) legen.**

EL 1	5 Minuten bis 6 Minuten
EL 1 plus N <sub>2</sub>	5 Minuten bis 6 Minuten mit Gas
EL 2	7 Minuten bis 8 Minuten

9. Danach den Rohling entnehmen. Wenn mit LP-Cleaner (REF 313 ff) nachpolymerisiert wurde, den Rohling unter fließendem Wasser abspülen.

#### Ausarbeitung und Lackierung:

1. Der Rohling kann nun mit den speziellen egger HM-Fräsern in die gewünschte Form gebracht werden.
2. Vor der Lackierung die Oberfläche mit Schleifpapier, Körnung 180, (REF 40704) aufräumen und mit Oberflächenreiniger (REF 316 ff) reinigen und entfetten. Danach können Sie die Otoplastik/Hohlschale mit dem LP/H Lack (REF 3060 f), LP/H Lack antibac (REF 3062 f) oder LP/W Lack (REF 3070 F) lackieren.

## Sicherheitshinweise / Safety regulations:

ES: Contiene: Alifático dimetacrilato de uretano  
DA: Indeholder: Alifatisk uretandimetakrylat  
DE: Enthält: Aliphatisches Urethandimethacrylat  
EL: Περιέχει: Διμεθακρυλικό αλειφαντικό ουρεθάνιο  
EN: Contains: Aliphatic urethane dimethacrylate  
FR: Contient: Diméthacrylate d'uréthane aliphatique  
IT: Contiene: Dimetacrilato di uretano alifatico  
NL: Bevat: Alifatisch urethaandimethacrylaat  
PT: Contém: Uretano Dimetacrilato alifático  
FI: Sisältää: Alifaattinen uretaanidimetakrylaatti  
SV: Innehåller: Alifatisk uretandimetakrylat



ES: Irritante  
DA: Irriterende  
DE: Reizend  
EL: Ερεθιστικό  
EN: Irritant  
FR: Irritant  
IT: Irritante  
NL: Irriterend  
PT: Irritante  
FI: Ärsyttävä  
SV: Irriterande

### R: 36/38

ES: Irrita los ojos y la piel.  
DA: Irriterer øjnene og huden.  
DE: Reizt die Augen und die Haut.  
EL: Ερεθίζει τα μάτια και το δέρμα.  
EN: Irritating to eyes and skin.  
FR: Irritant pour les yeux et la peau.  
IT: Irritante per gli occhi e la pelle.  
NL: Irriterend voor de ogen en de huid.  
PT: Irritante para os olhos e pele.  
FI: Ärsyttää silmiä ja ihoa.  
SV: Irriterar ögonen och huden.

### S: 26-28

ES: En caso de contacto con los ojos, lávese inmediata y abundantemente con agua y acúdate a un médico. Después del contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con mucha agua y jabón.  
DA: Kommer stoffet i øjnene, skylles straks grundigt med vand og læge kontaktes. Kommer stof på huden vaskes straks med vand og sæbe.  
DE: Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren. Bei Berührung mit der Haut sofort mit viel Wasser und Seife abwaschen.  
EL: Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια πλύνετε τα αμέσως με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, αφερέστε αμέσως όλα τα μολυσμένα ρούχα και πλύνετε τα αμέσως με άφθονο νερό και σαπούνι.  
EN: In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. After contact with skin, wash immediately with water and soap.  
FR: En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste. Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et du savon.  
IT: In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico. In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente e abbondantemente con acqua e sapone.  
NL: Bij aanraking met de ogen onmiddellijk met overvloedig water afspoelen en deskundig medisch advies inwinnen. Na aanraking met de huid onmiddellijk wassen met veel water en zeep.  
PT: Em caso de contacto com os olhos, lavar imediata e abundantemente com água e consultar um especialista. Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão.  
FI: Roiskeet silmistä huuhteltava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkäriin. Roiskeet iholta huuhteltava välittömästi runsaalla määrällä vettä ja saippuaa.  
SV: Vid kontakt med ögonen, spola genast med mycket vatten och kontakta läkare. Får man stoff på huden, vaskes straks med rikelige mängder vann och såpe.

7909207-2010-08

## General product information

LP/H material can be processed in one of the following egger EL devices:

egger EL 1 REF 51100 egger EL 2 REF 51200  
egger EL 1 plus N<sub>2</sub> REF 51110

Always observe the user instructions of the device you are using and the polymerization times indicated below.

**Delivery units:** See catalog

**Expiry date and charge:** See bottom of the bottle or crimped end of tube.

**Storage:** The material should be stored in a cool and dry place, away from foodstuff. Keep container always closed. Protect from light.

### Notes:

- Close the container after use.
- In case of air bubbles in the material heat up the open container (but covered with the lid) to a temperature of approx. 50 °C (122 °F) for 15 to 30 minutes.
- Avoid direct skin contact with the liquid material! Hands should be protected with appropriate gloves before working with the material and finishing the blanks.

### Notes for processing:

Before working with the material, it must have a temperature of approximately 23 °C (73.4 °F) at a relative air humidity of 50% ± 5%.

## Processing

### Manufacturing of hard BTE earmolds or ITE shells

1. Fill the LP/H or LP/HS material into the negative mold made of duplicating material (REF 409 ff).
2. Make sure that the negative mold is completely filled and bubble free.
3. Cover it with black foil (REF 53200 or REF 53100)
4. Put the filled negative mold into the UV-polymerization unit and let it polymerize according to the following polymerization times.  
**No gas flow is required if you work with the UV-polymerization unit EL 1 plus N<sub>2</sub>.**

LP/H and LP/HS transparent and pink-transparent	
EL 1	2 minutes 30 seconds to 3 minutes
EL 1 plus N <sub>2</sub>	2 minutes 30 seconds to 3 minutes (without gas)
EL 2	3 minutes to 3 minutes 30 seconds

LP/H beige	
EL 1	2 minutes 30 seconds to 3 minutes
EL 1 plus N <sub>2</sub>	2 minutes 30 seconds to 3 minutes (without gas)
EL 2	3 minutes to 3 minutes 30 seconds

LP/H flesh	
EL 1	1 minute 10 seconds to 1 minute 20 seconds
EL 1 plus N <sub>2</sub>	1 minute 10 seconds to 1 minute 20 seconds (without gas)
EL 2	1 minute 20 seconds to 1 minute 30 seconds

LP/H red and blue	
EL 1	30 seconds
EL 1 plus N <sub>2</sub>	30 seconds (without gas)
EL 2	1 minute to 1 minute 10 seconds

### ATTENTION:

**The mentioned polymerization times are guide values, they may vary depending on the size of the earmold and the transparency of the negative mold.**

5. Remove the black foil after polymerization.
6. Pour the liquid material into a container that is impervious to light. **This material can be reused.**
7. After having completely poured out the liquid material, put the negative mold and the blank but without the black foil into the UV-polymerization unit again.  
**We recommend placing ITE shells in the unit with the opening facing downward.**  
No gas flow is required if you work with the UV-polymerization unit EL 1 plus N<sub>2</sub>.

LP/H and LP/HS transparent and pink-transparent	
EL 1	1 minute to 2 minutes
EL 1 plus N <sub>2</sub>	1 minute to 2 minutes (without gas)
EL 2	2 minutes to 3 minutes

LP/H beige, flesh, red and blue	
EL 1	2 minutes to 4 minutes
EL 1 plus N <sub>2</sub>	2 minutes to 4 minutes (without gas)
EL 2	4 minutes to 5 minutes

8. Take the blank out of the negative mold and put it into a transparent container (REF 50107) filled with LP-Cleaner (REF 313 ff). Then put it into a UV-polymerization unit for the second polymerization. **If you work under gas, put the blank into a transparent box with cover (REF 51114).**

EL 1	5 minutes to 6 minutes
EL 1 plus N <sub>2</sub>	5 minutes to 6 minutes with gas
EL 2	7 minutes to 8 minutes

9. Then remove the blank. If you worked with LP-Cleaner (REF 313 ff) rinse the blank under running water.

### Treatment and lacquering:

1. The blank can now be shaped with the special egger carbide cutters.
2. Before lacquering the surface, roughen it with abrasive paper, grit 180, (REF 40704) then clean and degrease it with surface cleaner (REF 3160 ff). Afterwards you can coat the earmold/ITE shell with the LP/H lacquer (REF 3060 f), LP/H lacquer antibac (REF 3062 f) or LP/W lacquer (REF 3070 f).